Lieferschein

HOERBIGER

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel.07062/266 - 0
Fax.07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80733454/15.08.2019

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

180240187
500P603225
140387

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

Bruttogewicht	*/ Anzahl Packstücke*	*/ Nettogewicht*
473,648 KG	4	430,848 KG

Pos.	*Materialnummer* *Bezeichnung*	*Nettogewicht*	*Einheit*	*Menge*
0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	430,848	KG	9.792 ST

[illegible] NAGEL S.r.l.
[illegible]ZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 9792
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☑ SI ☐ NO
Data controllo: 21/08/2019
Firma

Packliste:

4 X EW-PALETTE
9.792 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72

4 X KARTON

Seite 1 / 1

Transport Order

DHL

Mittente / Sender — N° partita IVA / VAT-ID-No.

HOERBIGER SYNCHRON TECHNIK GMBH

LEMBACHER STR. 2
D-71720 OBERSTENFELD

Data / Date: 16-AUG-2019

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: ZNJ-EC-4757238

Destinatario / Consignee — N° partita IVA / VAT-ID-No.

GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. / free domicile ☐ franco fabbrica / ex works
☐ sdoganato / cleared ☐ non sdoganato / uncleared
☐ dazi pagati / taxes paid ☐ dazi non pagati / taxes unpaid
☐ dic. dog. pag. / duty paid ☐ dic. dog. non pag. / duty unpaid
☐ altri / others

EXW

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL FREIGHT GMBH
HEILBRONN
LEIMENGRUBE 9
D-74613 OEHRINGEN
Tel:+49 7941 988 0
Fax:+49 7941 988 319

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance
☐ sì / yes ☐ no / no

Valuta / Currency

Valore da assicurare / Value for insurance: No

Numero di dossier / Terminal reference

Riferimenti del cliente / Customer's reference: 140012

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 531581

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
80733454 80733454	4	CT	INDWARE INDWARE		474.0	[redacted]

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.580 m³ LM 0.00

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 474.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 474.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Delivery Note

(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente Collection at sender Data / Date	Consegna al destinatario Delivery to consignee Data / Date	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (CMR) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente Stamp and signature of sender
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

21 AGO 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).